

ROUGHLY EDITED FILE

NCHAM

SPANISH WEBINAR

MARCH 23, 2017

REMOTE CART PROVIDED BY **ALTERNATIVE COMMUNICATION SERVICES**

800-335-0911

INFO@ACSCAPTIONS.COM

* * * * *

This is being provided in a rough-draft format. Communication Access Realtime Translation (CART) is provided in order to facilitate communication accessibility and may not be a totally verbatim record of the proceedings

* * * * *

>> ¿Qué es la detección? La habilidad de distinguir la presencia o ausencia del sonido. Es una alerta roja. Le preguntamos cómo está el niño y dicen que nos ha salido un niño bueno, logra descansar pero puede ser una alerta. No está reaccionando a ciertos sonidos alrededor del ambiente.

>> No requieren más que ustedes acostumbrarse a sentirse un poco extraños. Al mismo tiempo son cosas que son muy útiles y que van a marcar una gran diferencia en su niño.

Entonces como ya mencionada esas son las cuatro etapas del desarrollo auditivo y es una jerarquía. Es decir porque no se puede llegar de un sólo a la comprensión sin haber pasado por la detección, la discriminación, la identificación y comprensión de esos sonidos que estamos escuchando.

Ahora vamos a pasar a otra parte que también es bastante importante. es la importancia del desarrollo del cerebro de su niño en los primeros años de vida. Como pueden ver acá, no sé si ustedes alguna vez han escuchado pero algo que nosotros conocemos mucho en la importancia de la intervención temprana y la importancia que habla de los niños lo más que podamos, la

importancia de leerles y de incorporar muchísimas actividades que pudieran ayudar a que el niño se vaya desarrollando desde que está muy chiquito es porque existe un periodo crítico. El periodo crítico para aprender el lenguaje es la etapa en la que se desarrollan muchas habilidades del cerebro que permiten aprender el lenguaje y si se dan estas condiciones tanto adentro de la casa como fuera relacionada con el desarrollo del lenguaje pues eso va a ayudar a que el niño pueda ir atravesando esas etapas más fácil y aprovechando esos cinco primeros años de vida que es lo que consideramos el periodo crítico, durante los primeros de tres a cinco años es cuando más el niño es una esponjita y es cuando tenemos que aprovechar a exponerlo a todo tipo de ambientes de lenguaje y diferentes idiomas. Es la época en la que más tenemos que trabajar para que el niño vaya desarrollando lo más posible es el cerebro.

Existen las investigaciones en neurociencias que hablan acerca del desarrollo del cerebro. Hablan acerca de tres elementos fundamentales. El primero son los periodos sensibles y la organización cerebral, la plasticidad cerebral y su relación con el aprendizaje. la plasticidad es la habilidad cerebro de que esas neuronas del cerebro trabaje más rápido. es la época en la que los niños aprenden más rápido. Es la época en la que necesitan existir esos ambientes enriquecidos que influyen en el aprendizaje.

Por ejemplo si comparamos a dos niños, si sentamos a uno frente al televisor durante ocho horas y lo comparamos con un niño que está recibiendo diferentes conversaciones de la mamá y el papá de los hermanitos que están hablando del día a día el niño que va a desarrollar ese cerebro y va a aprender a hablar más rápido va a hacer el niño que tiene otro diferente ambiente en más rico en conversaciones comparado con el niño que simplemente nadie le habla y solamente se la pasa enfrente del televisor.

Esta próxima diapositiva muestra como ya más o menos habíamos empezado a hablar. Ustedes pueden ver en el cerebro que diferentes partes. Ven cómo en el hemisferio izquierdo, el lado izquierdo pueden ver el área de lenguaje. Y pueden ver cómo cada una de esas partes del cerebro están especializadas para diferentes cosas. Ese desarrollo cerebral en los primeros años de vida se va estructurando según la incorporación de nuevas experiencias.

Anteriormente habíamos mencionado por qué y cuáles son los tres elementos importantes que tenemos que considerar.

Cuando pasamos a la siguiente diapositiva vemos el cerebro y el aprendizaje. Aquí hay cosas importantes que debemos recordar. Por ejemplo es una de las etapas más importantes del desarrollo del cerebro en los humanos y se lleva a cabo desde que el niño nace hasta que cumple cinco años de vida. No significa que después de los cinco años el niño no pueda aprender pero sí va a ser más lento proceso a que si lo hacemos durante los dos años de vida.

El cerebro está más cerca de su tamaño que cualquier otro órgano y Continúa desarrollándose a un ritmo muy rápido durante los primeros dos años de vida. En esta parte que tratar de hacer el máximo esfuerzo durante los primeros años para ayudar a que el niño pueda desarrollar esas habilidades auditivas y del lenguaje.

En la próxima nos explican simplemente cómo las células relacionadas están almacenadas en el cerebro y transmiten esa información de forma más rápida durante los primeros años de vida.

¿Qué es lo que ustedes creen que pudiera ser la causa o la importancia de hablarle a nuestros bebés y a los niños pequeños? Hubo un estudio que se realizó probablemente como hace quizás más de unos diez o quince años en donde se estaba queriendo identificar el lenguaje, el ambiente del lenguaje que existían diferentes hogares. Fue impresionante el descubrir cómo en muchas de estas casas la diferencia que existía del lenguaje que los niños oían, cuando los niños pertenecían a hogares de papás profesionales comparados con hogares de papás que tenían que trabajar más tiempo para poder garantizar lo que se necesitaba en la casa. Estos estudios han demostrado que los niños necesitan escuchar alrededor de veintiún mil palabras por día para garantizar que su vocabulario pueda desarrollarse a un ritmo adecuado.

Esta exposición del lenguaje desde el nacimiento hasta los tres años es crucial para su propio desarrollo del lenguaje, sobre todo principio. Como decíamos son los padres los que juegan el papel más importante en el proceso de aprendizaje y la televisión Aunque pueden existir ciertos programas que ayudan con el desarrollo pues siempre es tratar de mantener lo más limitado posible. La academia americana de pediatría recomienda que durante los primeros dos años de vida tratar de evitar lo más posible el uso del televisor.

Lo hemos ido viendo a lo largo de las generaciones y a lo largo de los años cómo antes cuando los niños tenían oportunidades de poder jugar con sus hermanitos, primos e incluso vecinos el desarrollo era un poco más rápido comparada con ahora que muchas veces lo que hacemos es simplemente darle una tableta o encenderles la computadora o un televisor. Son aspectos que son importantes que como padres debemos de aprender a incorporar en nuestras rutinas diarias. El bombardear a los niños con palabras nuevas no tanto para el desarrollo de habilidades auditivas y del lenguaje pero también para ayudarles a desarrollar sus habilidades sociales y poder garantizar que el niño llegue a la escuela teniendo un buen rendimiento académico y al final lograr lo que todos queremos, que el niño sea exitoso.

Vamos a pasar ahora a una serie de preguntas que nos gustaría poder conocer un poco de la audiencia que tenemos, ciertas experiencias.

Para esta primera pregunta van a tener la oportunidad de escribir. Es una respuesta libre. Ustedes pueden compartir lo que ustedes piensan. ¿Cuáles fueron algunos de los retos más grandes que atravesaron cuando le pusieron los audífonos o los implantes cocleares o el Baha a su niño? Se pueden compartir lo que fue más difícil para ustedes durante esa etapa. Vamos a darles unos minutos para darles tiempo a que escriban.

>> Dra. CABALLERO: Muy bien. Ahora estamos de regreso. Unas de las respuestas que vimos es frustración, miedo a perderlos o que se los quitaban mucho. Estos son de los retos más grandes que la mayoría de las familias atraviesan en los primeros años de vida. Es decir, no están solos.

Una de las mayores complicaciones que tenemos acá es que muchas veces como audiólogos nos olvidamos de explicar de la familia que el proceso no va a ser fácil aunque nosotros como audiólogos lo que queremos es que el niño use los audífonos todo el tiempo, sabemos que no va a ser fácil. Es importante reiterárselo a la familia, explicarles que en que no sea una tarea fácil es una tarea necesaria y que si el niño se quita los audífonos 20-30 veces intentar ponérselos 35-40 veces pero es importante que el niño tenga acceso sonido si quiere empezar a hablar.

una breve historia rápida de una de nuestras familias en la que pues siempre existe aquel factor, el papá. A veces el papa o la mamá, pasa que el papa no quiere creer. Está en una etapa de negación que puede existir una sordera y me acuerdo una vez que un papá me decía que yo quiero que mi hijo pueda ser capaz de

predecir me cuando el niño cumpla 2-3 años que él deberá necesita los audífonos. El problema era y fue lo que le explicamos y él se decidió aceptar a trabajar duro en el proceso es que si el niño no estaba escuchando, el niño tenía una sordera más o menos moderada, afectándole mayormente el área de las frecuencias agudas. ¿Qué pasaba? El niño iba a poder hablar con el esfuerzo que los otros niños pero iba a empezar a hablar sin pronunciar algunos de los sonidos que él no estaba escuchando y fue así. Paso que los sonidos que no pronunciaba era el sonido de la "f" o el "shhh", porque eran sonidos que no podía escuchar sin el uso constante de los audífonos.

Entonces son buenas respuestas. El miedo a perderlos también flota respuesta que recibimos. Eso le pasa a todos los padres es cuestión simplemente de estar pendiente de los niños y de tratar de no limitar a que el niño puede llevar una infancia normal simplemente por nuestro miedo a que los pierda. Es algo que ustedes pueden hablar con su diálogo para poder encontrar soluciones juntos para ese problema.

Vamos a pasar a la pregunta dos. En esta pregunta lo que queremos conocer es, ¿qué recursos fueron los que les ayudaron porque sienten ustedes que les funcionaron para ayudarles al desarrollo auditivo y del lenguaje? ¿Qué recursos recibió que le ayudaron a entender mejor cómo funcionaba el desarrollo auditivo y del lenguaje?

Pueden ser recursos como materiales, o si fue a través de recursos escritos, referencia a un programa de apoyo de padres, organización esos sitios en la Internet, ¿qué fue lo que más sintieron ustedes que les ayudó? Allí pueden ustedes responder y les vamos a dar unos minutos para que puedan contestarnos.

Entre las respuestas que tenemos fueron recursos escritos, investigación en organizaciones en sitios de la Internet y algunas parece que preguntas, el poder preguntar fue uno de los recursos que también se mencionaron.

Algo que lastimosamente existe y que hemos notado que pasa es que hay muy pocos recursos que tienen versiones en español. Entonces a veces pasa que les entregamos a nuestra familias que hablan español materiales en inglés y ellos no termina de comprender cuál es el objetivo y no llegan a entender la importancia del uso del audífono regularmente para el desarrollo del habla en el lenguaje y será muy difícil que ese papa mamá se esfuerce un poco más en cansar que el niño ocupe los audífonos. Siempre es importante si pudiéramos tener como algún documento

donde ya se han desarrollado ciertos recursos en español que ustedes puedan compartir con las familias y ya pueden empezar a agregar en su lista el sitio web oirparaaprender.org que tiene muchos recursos y videos que les pudiera ayudar para trabajar con las familias que hablan español.

Vamos a pasar a la pregunta número tres. La pregunta número tres -- De esos recursos que ustedes mencionaron anteriormente, ¿cuáles fueron los que les ayudaron más? ¿Cuáles fueron más útiles? El hacer preguntas, los recursos escritos, referencia a un programa de apoyo de padres, organizaciones en Internet o todas las anteriores? Vamos a darles unos minutitos para que respondan.

Parece que tenemos el poder haber hecho preguntas, recursos escritos, referencia a un programa de apoyo de padres y organizaciones o sitios de Internet. Quiero hacer una mención rápida acerca del programa de padres. Esto es si ustedes no conocen un programa de padres dentro de la comunidad donde viven, como profesionales pudieran buscar una forma de poder ofrecer un servicio así. Muchas veces estos padres van atravesando por la situación dentro de la comunidad latina hispana -- Existe mucho estigma relacionado la pérdida auditiva. Puede uno estar con un grupo de pares en donde todos están pasando por dos mil dos etapas, lo que es tener un hijo que ésta tendrá por más de adición. En este caso no podemos tanto pero sí en otros estudios se ha demostrado cómo el pertenecer a un grupo de pares les ha ayudado mucho poder ir atravesando todas las etapas del duelo relacionadas a tener un hijo con pérdida de audición.

Muy bien. Gracias por ayudarnos con estas preguntas. Pasamos a la próxima pregunta que es abierta. ¿Quién sientes ser creído más en durante la etapa de desarrollo del habla el lenguaje? Pueden poner el profesor de la escuela, la audióloga, la terapeuta del lenguaje, amigos, puede marcar lo que ustedes consideren.

Okay, ahí como pueden ver, tenemos una variedad de respuestas. El audiólogo, la patóloga del habla y lenguaje, proveedor de servicios de intervención temprana y otros padres. Están muy variadas respuestas. Es importante y hace que seamos audiólogos, terapeutas o patólogos del habla del lenguaje somos las personas que ofrecemos intervención temprana en las escuelas preescolares. Con un poquito que hagamos por estas familias podemos representar una gran diferencia en la vida de cada una de ellas.

Ahora vamos a hablar brevemente acerca de las edades y etapas del desarrollo del habla y el lenguaje. Ustedes pueden ver cómo mencionaba al inicio Alex, abajo pueden ver en su pantalla que aparecen descargas. Allí hay como un folleto, un panfleto que tienen las diferentes etapas. No voy a hablar mucho detalle acerca de cada una de ellas. Ustedes también pueden bajar la presentación y pueden revisar las. Más que todo lo objetivo es seguir mencionando estas etapas es si son por primera vez padres pueden ir viendo que sus hijos se vayan desarrollando con el tiempo. Pueden ver por ejemplo en esta primera tenemos el nacimiento a un año. ¿Qué podemos esperar desde el nacimiento a los primeros tres meses? El niño se sobresalte con los fuertes, que noten un cambio en su conducta, que se calle o sonría cuando ustedes le hablan -- que pueda reconocer su voz. En los primeros meses de vida son diferentes comportamientos que ustedes pueden ver que aunque en este muy pequeño y no puede hablar todavía son señales que le van indicando de que el niño va desarrollándose normalmente o si existe algo que no está pasando en las edades que debería pasar. Podemos empezar a buscar ayuda con algún pediatra, con la profesora del preescolar o la profesora de la guardería. O incluso empezar a buscar audiólogos o doctores del oído nariz y garganta que son los otorrinos o ENT como le llaman los Estados Unidos y pueden buscar opciones alternativas si tienen dudas en cuanto al desarrollo de su niño.

Así vamos a ir viendo cómo a medida que sé que pasan los años, tenemos de uno a dos años, qué es lo que el niño debería de estar haciendo, señalar diferentes partes del cuerpo, seguir instrucciones simples, más o menos usar más palabras con el transcurso de los meses, de los -- ir viendo que va desarrollando más vocabulario. ¿Cómo pueden ustedes ayudaron a casa? Como anteriormente les explicaba, hablar durante las actividades cuando salen, cuando sacar al niño a caminar en el coche pueden hablar de los objetos familiares, de color de los carros, los árboles, los pájaros. Y pueden empezar a esta edad - 1-2 años, siempre tratar de reforzar los sonidos, si ven animalitos, tratar de aplicar sonidos como los usamos en español.

De 2 a 3 años, el niño tendría que empezar a entender la diferencia en el significado de las palabras entre "abrir" y "cerrar," "arriba" y "abajo." Y puede usar construcciones compuestas. Usted les puede pedir ve y busca tus zapatos y traelos para acá. A estará también tienen un nombre para cada cosa y las oraciones esperamos que sean de dos a tres palabras para hablar sobre las cosas o para pedir las.

Casi siempre no todos los niños se desarrollan a la misma velocidad pero si tenemos niños que son hijos únicos o muy mimados en la casa, y se acostumbraron a que al señalar las cosas ustedes se las dan, tratar de evitar si el niño señala algo y ustedes saben qué es lo que quieren, si lo ven que está señalando para arriba del refrigerador y lo que quiere ese cereal ustedes pueden decir, "oh, quieres cereal." "¿Quieres ser con leche?" Van extendiendo el vocabulario para que el niño poco a poco pueda utilizar esas palabras .

Vamos ahora a 4-5 años. Pueden ir viendo qué es lo que van a esperar que el niño comprenda y oiga a esta edad. Algo importante que no debería de faltar desde el primer día es que ustedes les lean la lectura, que aprendan a través de la lectura y que vayan conociendo colores, formas, historias. Más o menos esperar de 4-5 años puede prestar atención, les pueden contar cuentos cortos, responder preguntas simples y pueden escuchar y entender la mayor parte de lo que se habla y en la escuela.

Esta es nuestra última pregunta para esta sesión. ¿Por qué creen que es importante entender las edades y etapas del desarrollo del lenguaje? Y esta es una pregunta abierta. Les dejo unos minutitos para que podamos responder y regresamos en un ratito.

Algunas respuestas que tenemos es para saber si el niño va avanzando o no, y teniendo en donde debería de estar de niño comparado con niños que no tienen piedra de adición y descubrir tempranamente si hay una sordera o no. Muy bien, vayan reconociendo las etapas para tener un control de si todo va funcionando bien y ustedes pueden buscar ayuda a tiempo y si hay una sordera descubrirlo tiempo y evitar que el niño no sea afectado.

Ahora vamos a pasar ya -- vamos a hablar acerca de -- Y esto es como un resumen de lo que hemos ido hablando. Ciertos consejos para fomentar el desarrollo del lenguaje en los niños. Cómo pueden ustedes como padres pida que la casa sea un ambiente rico en oportunidades para que el niño escuche sonidos y conversaciones y puedan juntos poder ir desarrollando sus habilidades y que el niño aprenda a hablar.

Número uno, uno de los números consejos y quizás lo dicho muchísimas veces durante la presentación, hablar, hablar, hablar. Ese es uno de los primeros y más grandes consejos que le podemos recomendar a los padres, que le hablen el niño la mayor

cantidad de veces y que lo bombardean con este vocabulario, leyéndole y narrándole cada una de sus rutinas.

El segundo consejo es leer, leer, leer. les va ayudar a desarrollar el lenguaje a tener buena ortografía, desarrollaron amor por los libros y ser buenos estudiantes a lo largo de los años.

La música es el tercer consejo. Disfrutar de la música. En la biblioteca tiene librerías públicas siempre hay áreas en donde tienen libros con audio. Ustedes pueden buscar esas alternativas y tratar de, aunque sea un poco difícil tres veces con el horario de trabajo que al menos los sábados dejarlo como un día en que ustedes pueden ir a la biblioteca o la librería local y compartir con los niños y compartir el deseo de poder disfrutar de nuevos libros que tengan música, o incluso en YouTube hay videos donde pueden acceder canciones infantiles. Es mucha ayuda.

Seguir su curiosidad, muchas veces los niños hablan y preguntan y descubren cosas. No le maten ese deseo de curiosidad. Al contrario, sigan haciéndole preguntas y demostraron interés en lo que el niño les está hablando.

Nunca critica la forma de hablar del niño. Ciertamente tratar de moldear el vocabulario y el lenguaje que el niño va aprendiendo, tratar de usar la computadora y la televisión con mucha moderación. Incluso ustedes pueden utilizar la televisión o incluso la computadora como una forma de premiarlo por algo que haya hecho. Pudiera ser si terminas de leer este libro tienes quince minutos para encender la computadora.

Luego algo muy importante dentro de los consejos es también vigilar los problemas de oídos. Muchos niños que tienen infecciones de oídos a repetición hay que estar muy pendientes y estar vigilándolos para que puedan vigilar audiólogo con cierta regularidad para descubrir cualquier tipo de sordera que pudiera pasar durante el proceso que pueda afectarles el desarrollo del habla y el lenguaje.

finalmente el último consejo que tenemos serían las excursiones en familia, esos paseos que pudieran ir al zoológico, al parque, a la biblioteca. Son actividades ustedes pueden aprovechar para hablar entre la familia, los hermanos y entre todos y exponer a los niños. Otra cosa que es muy común que hemos visto es el uso de audífonos pasa solamente de lunes a viernes porque los papás tienen la creencia de que es el tiempo que más necesitan porque

están en la escuela. Pero acuérdesse de que la forma de ir desarrollando ese lenguaje es a través del aprendizaje incidental. Esos domingos mientras están viendo un partido de fútbol el niño tiene la oportunidad de escuchar con los audífonos en el caso de que los tuviese o si tuviese otro dispositivo de audición para darles acceso a ese sonido.

Eso es todo lo que tenemos preparado para esta tarde. Antes de que terminemos importante recordar los próximos seminarios en línea o webinarios. Marquen sus calendarios, El próximo miércoles 26 de abril de 4 a 5:50 p.m. en inglés, "Language Strategies to Use at Home" pueden registrarse en heartolearn.org. Tenemos el mismo seminario en español el jueves veintisiete de abril de tres a cuatro y media. Recuerden de inscribirse y como mencionaba Alex al inicio la doctora Renee Lucero y yo podemos, estamos disponibles por correo electrónico también en caso de que no pudieron hacer una pregunta durante la sesión de ahora. Pueden mandarnos las preguntas al correo y con mucho gusto les respondemos les ayudamos a conseguir recursos que necesiten.

>> ALEX: Muchas gracias. Ahora queremos dar la oportunidad si tiene preguntas de preguntar ahorita. Voy a poner una caja para que puedan preguntar.

>> DRA. CABALLERO: una de las preguntas es como acceder el sitio web. oirparaaprender.org. Allí van a "comunidades", luego "aprendiendo juntos," y podrán acceder a todos los seminarios en línea que vamos a estar realizando a lo largo de los próximos meses.

Otra pregunta. Estas secciones son para profesionales y para padres también? Sí. La idea es tener un recurso en donde los profesionales pueden aprender nuevos temas o si tienen preguntas acerca de temas relacionados, también es un recurso para que los profesionales puedan compartirlo con la familia y tener acceso a esta información.

>> ALEX: Okay. Parece que no hay más preguntas. Si la tienen en el futuro por favor manden sus preguntas a Ana, a su correo electrónico. Les recordamos que una grabación y video de esta presentación estará disponible en esta página web, oirparaaprender.org, entre una y dos semanas después de hoy. Cualquiera de los folletos asociados con enlaces que estaban disponibles para descargar hoy se publicarán con el video en este sitio web.

Al final de esta sesión les invitaremos a completar una breve encuesta para proporcionar algunos comentarios sobre la presentación de hoy. Esta información se utiliza para ayudarnos a mejorar futuros seminarios de web. Después de enviar una respuesta usted será dirigido el sitio web oiparaaprender.org donde puede registrarse para futuros seminarios en línea también.

Nuevamente queremos agradecerles su participación en el seminario web de hoy. Y damos las gracias a Ana por su presentación. Esperamos sinceramente que la información proporcionada sea útil de alguna manera para usted y esperamos verlos pronto nuestros próximos seminarios de web. Muchísimas gracias.